



ASPIRATEUR A POUSSER QV DE BILLY GOAT

Manuel de l'Utilisateur

QV550V

Numéro de série de début:050122001

Accessoires

KIT TUYAU D'ASPIRATEUR
Tuyau souple de 5" (127mm) x 10' (3m) pour passer l'aspirateur dans des endroits difficiles à atteindre
N/P 831018

JUPE DE SAC A DEBRIS
Dirige la poussière loin de l'opérateur.
N/P 831268

FREIN DE RETENUE
Bloque les roues arrière pour éviter le roulage en roue libre.
N/P 831609

Sacs de débris et Filtre

SAC A DEBRIS STANDARD
Standard sur les modèles QV. Pour des conditions poussiéreuses.
N/P 831225

FILTRE DE CAPOT
Elimine les poussières de l'échappement d'aspirateur par filtrage.
N/P 831226

CHAUSSETTE A POUSSIÈRES ET A DEBRIS
Piège la poussière et l'éloigne de l'opérateur.
N/P 831267



CONTENU

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	3
ETIQUETTES D'INSTRUCTION	4
LISTE DE CONTROLE D'EMBALLAGE ET ASSEMBLAGE	5
FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN DE SAC	6-8
MAINTENANCE ET DÉPANNAGE	9

NOT FOR REPRODUCTION



Caractéristiques Techniques

QV550V

HP	5.0 (3.73 kW)
Moteur : Type	10V3320003F1
Moteur : Capacité des réservoirs carburant	3.3 qt. (3.1 L)
Moteur : Capacité en Huile	0.63 qt. (0.60 L)
Poids Total de l'Appareil :	180# (81.6 kg)
Longueur Totale	63" (1.6m)
Largeur Totale	33" (0.84m)
Hauteur Totale	51" (1.3 m)
Pente de fonctionnement maxi.	20°

NOT FOR REPRODUCTION

ETIQUETTES D'INSTRUCTION

Les étiquettes indiquées ci-dessous ont été installées sur votre Aspirateur QV de BILLY GOAT®. Si des étiquettes sont endommagées ou manquantes, remplacez-les avant de faire fonctionner cet équipement. Les numéros d'articles de la Liste de Pièces Illustrées et les numéros de pièces sont fournis pour faciliter la commande d'étiquettes de rechange. La position correcte pour chaque étiquette peut être déterminée en se référant aux figures et aux numéros d'articles indiqués.

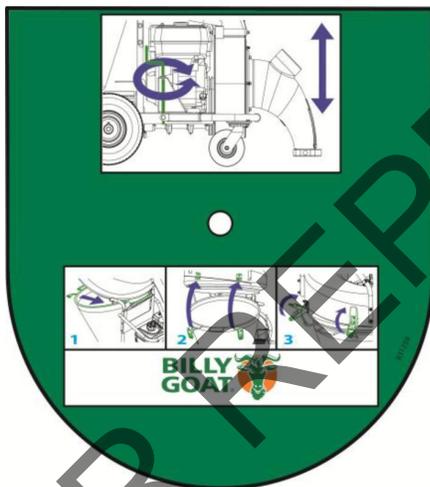
ETIQUETTE
AVERTISSEMENT
ARTICLE #35 N/P
831265



ETIQUETTE
PAPILLON DES GAZ
ARTICLE #104 N/P
810656

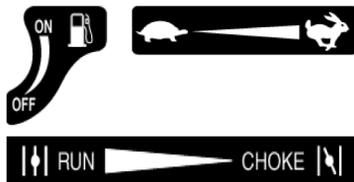


ETIQUETTE D'INSTRUCTION
ARTICLE # 37 N/P 831259



ETIQUETTES MOTEUR

BRIGGS & STRATTON



LISTE DE CONTROLE D'EMBALLAGE

Votre Aspirateur Billy Goat est expédié à partir de l'usine dans un carton, complètement assemblé, à l'exception de la buse.



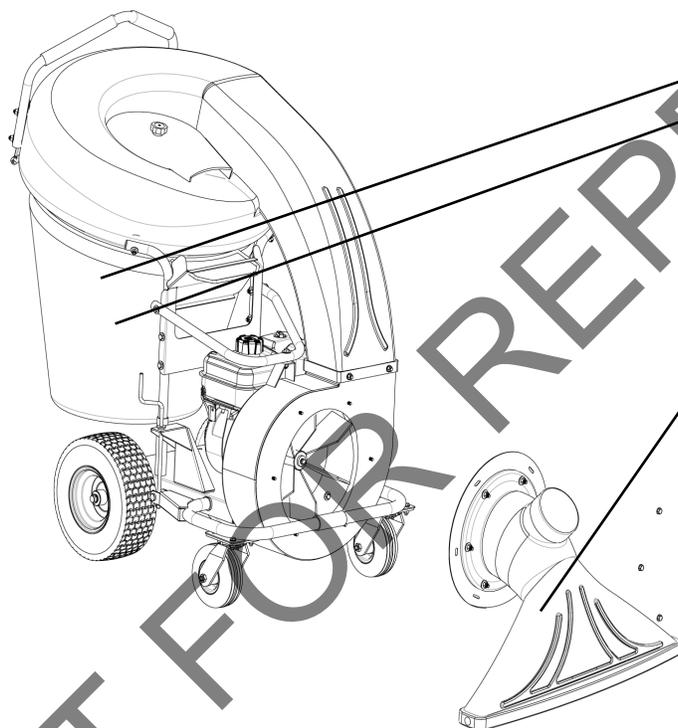
Veillez **LIRE** toutes les instructions de sécurité avant d'assembler l'appareil.
FAITES ATTENTION quand vous enlevez l'appareil de la boîte



METTEZ DE L'HUILE DANS LE MOTEUR AVANT DE DEMARRER

SAC DE PIECES & DOCUMENTATION D'ASSEMBLAGE

Carte de Garantie N/P - 400972, Manuel de l'Utilisateur N/P-27831516FR, Déclaration de Conformité N/P-100506, Manuel de Sécurité et de Mises en Garde Général N/P-100294



Liste de Contrôle de Pièces Emballées

- Sac à Débris N/P-831225
- Chaussette à Poussières
- Buse Avant N/P-831606

- Documentation d'Assemblage N/P-831021

- Briggs & Stratton 5.0 HP

ASSEMBLAGE

1. Retirez l'appareil de la boîte. Soyez prudent car les câbles pourraient s'accrocher à quelque chose.
2. Attachez la buse avant (article 7) au logement et fixez-la avec les écrous freinés (article 45) et les rondelles (article 49) situés dans le sac de pièces

FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT D'ASPIRATEUR

RÉGLAGE DE HAUTEUR DE BUSE D'ASPIRATEUR : Le réglage se fait en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la réduire. Réglez la hauteur de buse en fonction des conditions de surface et de la taille des débris. Pour aspirer sur des surfaces planes, réglez la buse de 1/2 po. (12,7 mm) à 5/8 po. (15,8 mm) au dessus du sol. Réglez plus haut pour un terrain et un gazon irréguliers.

POUR RAMASSAGE MAXIMUM : Réglez la buse près des débris, mais sans bloquer le flux d'air rentrant dans la buse.

NOTA : Ne plongez jamais la buse dans les débris.

  **DEBOUCHER UNE BUSE & UN ECHAPPEMENT BOUCHES** : Eteignez le moteur et attendez que l'impulseur s'arrête complètement et débranchez le fil de bougie. En portant des gants durables, retirez l'obstruction. Cela peut nécessiter le retrait de la buse avant. **Danger**, l'obstruction peut contenir des objets tranchants. Rebranchez le fil de bougie.

SAC A DEBRIS

Les sacs à débris sont des articles d'usure normaux remplaçables.

Nota : Videz souvent les débris pour éviter de surcharger le sac avec plus de poids que vous ne pouvez soulever. Utilisez la jupe à poussières lorsque les débris seront aspirés dans des conditions poussiéreuses.

NE PLACEZ PAS le sac sur ou à proximité d'une surface chaude, comme le moteur. Faites tourner le moteur à mi-vitesse pendant la première demi-heure pour conditionner le nouveau sac. Votre nouveau sac nécessite une période d'adaptation pour conditionner les pores du matériau contre des obstructions prématurées. Toute la surface du sac sert de filtre, et doit être capable de respirer pour avoir une bonne performance d'aspiration. Assurez-vous que le moteur s'est complètement arrêté avant de retirer ou de vider le sac.

FILTRE DE CAPOT

Les filtres de CAPOT sont des articles d'usure normaux remplaçables.

Le filtre de capot doit être utilisé uniquement dans des conditions poussiéreuses et sèches. Le filtre NE DOIT PAS être mouillé. Nettoyez uniquement avec un petit peu d'air comprimé.

CHAUSSETTE A POUSSIÈRES

Les chaussettes à poussières sont des articles d'usure normaux remplaçables.

Voir à la page suivante pour l'entretien de chaussette à poussières.

Cet aspirateur est conçu pour ramasser des ordures, des matières organiques et d'autres débris similaires.

Cependant, de nombreux aspirateurs sont utilisés là où des poussières sont mélangées avec des ordures. Votre appareil peut aspirer par intermittence dans des endroits poussiéreux. La poussière est la plus grande cause de performance affaiblie d'aspiration. Toutefois, ces règles permettront à votre machine de maintenir sa capacité d'aspirer dans des conditions poussiéreuses :

- Faites tourner le moteur du régime au ralenti à un quart de vitesse.
- Le sac de débris doit être nettoyé plus souvent. Un aspirateur avec un sac doux et propre aura des bonnes performances de ramassage. Un aspirateur avec un sac sale et plein aura de mauvaises performances de ramassage. S'il est sale, videz les débris et secouez vigoureusement le sac pour enlever les poussières.

Le fait d'avoir un ou plusieurs sacs de débris de rechange est une bonne façon de réduire les temps d'arrêt pendant que les sacs sales sont nettoyés.

- NE LAISSEZ PAS** de débris dans le sac pendant le stockage.

SOINS ET ENTRETIEN DE CHAUSSETTE A POUSSIÈRES

Objet :

La chaussette à poussière agit comme un filtre secondaire diminuant la quantité de poussières qui s'échappe du sac.

Les chaussettes à poussières doivent être **UNIQUEMENT** utilisées dans des conditions sèches et poussiéreuses. Le fait d'utiliser la chaussette à poussières dans des conditions humides ou mouillées risque d'endommager la chaussette à poussières et de diminuer l'efficacité du filtre.

La chaussette à poussières peut être installée par simple fixation de bandes Velcro d'accouplement entre le sac et la chaussette à poussières. Au fil du temps, la chaussette à poussières commencera à se remplir de poussières pendant l'utilisation. Retirez périodiquement la chaussette à poussières, videz la poussière lâche et nettoyez la chaussette. Pour un nettoyage léger, il suffit de secouer la chaussette, et pour un nettoyage en profondeur, voir ci-dessous. Pour retirer la chaussette, il suffit de séparer la bande Velcro.



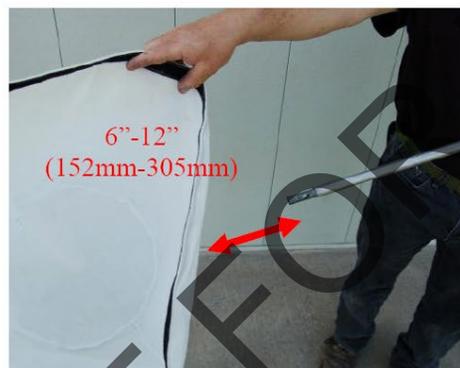
Informations pour Soins de Chaussette à Poussières



NE COGNEZ PAS LE SAC CONTRE D'AUTRES OBJETS



N'ACCROCHEZ LE SAC CONTRE RIEN



NETTOYEZ DELICATEMENT UNIQUEMENT AVEC DE L'AIR COMPRIME, DE L'EXTERIEUR. GARDEZ LA BUSE A 6-12 POUCES DU TISSU.



NE MOUILLER RIEN

Les chaussettes à poussières sont des articles d'usure normaux remplaçables. Pièce de Rechange N/P - 831267



Manuel de l'Utilisateur pour Aspirateur A POUSSER QV

Entretien Périodique

Un entretien périodique doit être effectué aux intervalles suivants :

Opération d'Entretien	Chaque Utilisation (tous les jours)	Toutes les 5 heures (tous les jours)	Toutes les 10 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures
Vérifiez s'il y a des pièces lâches, usées ou endommagées.		•			
Nettoyez le sac de débris	•				
Vérifiez la pression des pneus	•			•	
Moteur (Voir Manuel Moteur)					
Vérifiez pour voir s'il y a des vibrations excessives		•			
Graissez les embouts de graissage					•

ENLEVEMENT D'IMPULSEUR

1. Débranchez le fil de bougie.
2. Fixez bien l'appareil pour l'empêcher de bouger.
3. Retirez la buse (article 7) du logement, puis retirez la plaque à laquelle elle était attachée (article 30).
4. Faites glisser la courroie (article 22) hors de la poulie inférieure (article 23), puis faites-la glisser hors de la rainure d'impulseur. Si vous ne pouvez pas la faire glisser de la poulie inférieure, desserrez les paliers (article 24) sur la face inférieure, ce qui permettra un petit peu plus de jeu dans la poulie.
5. Faites glisser la courroie hors de la gorge de courroie dans la poulie d'entraînement de moyeu d'impulseur.
6. Retirez le boulon et la rondelle frein d'impulseur.
7. Si l'impulseur glisse librement, procédez à (étape 12). **(Ne faites pas tomber l'impulseur).**
8. Si l'impulseur ne glisse pas hors du vilebrequin, placez deux pieds-de-biche entre l'impulseur et le logement sur les côtés opposés. Soulevez l'impulseur du moteur jusqu'à ce qu'il se desserre. *L'utilisation d'une huile pénétrante peut aider à dégager un impulseur coincé.*
9. Faites glisser l'impulseur hors du vilebrequin et retirez l'impulseur du logement.
10. Réinstallez le nouvel impulseur, le nouveau boulon et la nouvelle rondelle frein d'impulseur dans l'ordre inverse d'enlèvement. *(Voir le dessin des pièces sur les pages 9-12 pour la décomposition des pièces et la liste des pièces à la page 10 pour les caractéristiques techniques de couple de serrage d'impulseur appropriées.)*
11. Lorsque l'impulseur est installé, faites glisser la courroie dans la rainure sur le moyeu et renfilez-la sur la poulie inférieure. Resserrez les paliers s'ils ont été desserrés.
12. Réattachez la plaque de la buse et la buse dans l'ordre inverse d'enlèvement.
13. Rebranchez le fil de bougie.
14. Vérifiez que tout marche bien.

Graissez : Roues, Roulettes, et Paliers.

Pression de gonflage : Vérifiez à intervalles réguliers et maintenez à: Pneus arrière de 13" SP à **20 psi**. (137,9 kPa).

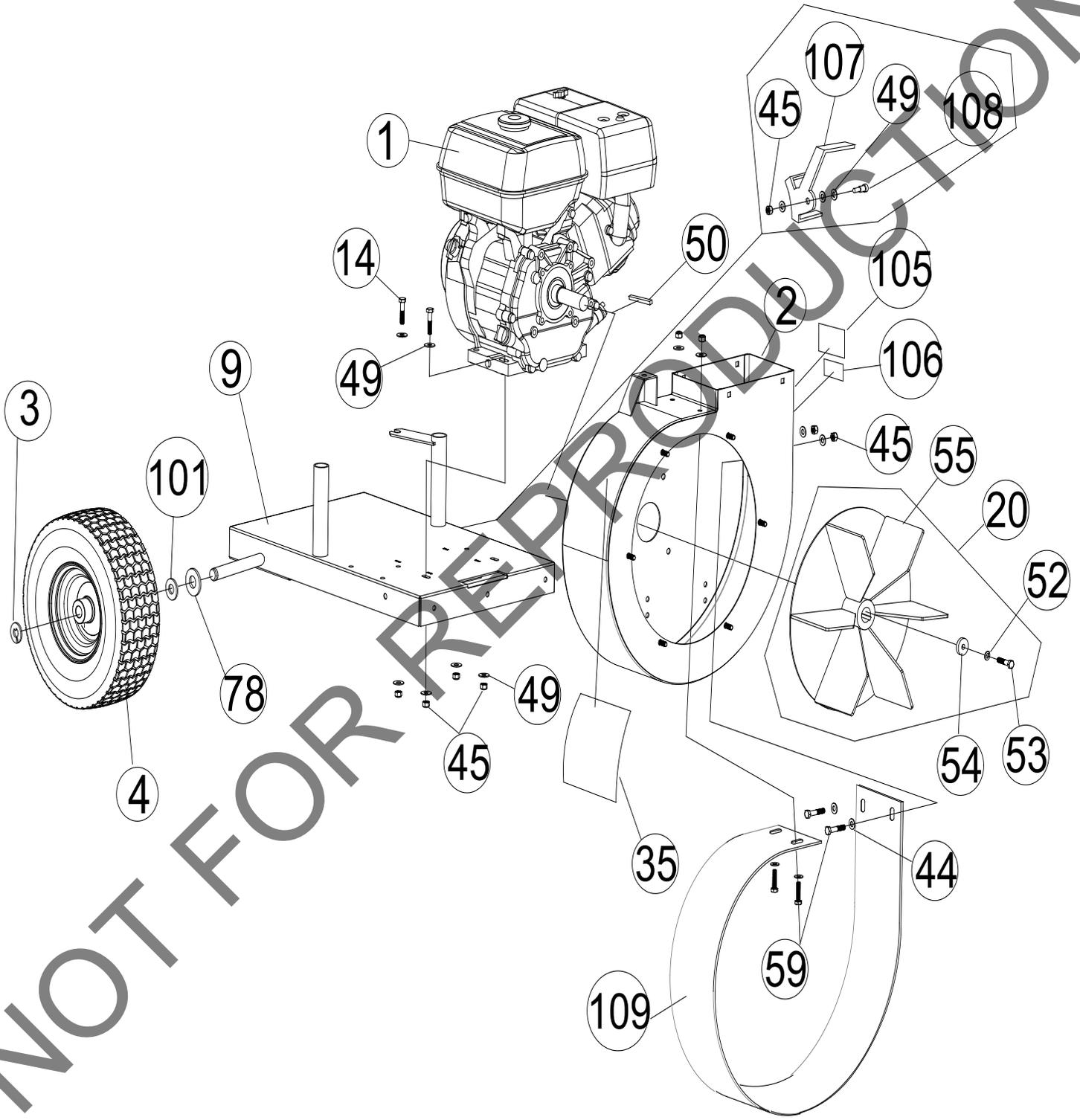


Dépannage

Problème	Cause Possible	Solution
Vibration anormale.	- Impulseur lâche ou balourd ou moteur lâche	- Vérifiez l'impulseur et remplacez si nécessaire. Vérifiez le moteur
N'aspire pas ou aspire très peu	- sac de débris sale. La hauteur de buse est réglée trop élevée ou trop basse. Bouchon de kit de tuyau manquant. Buse ou échappement bouché. Quantité excessive de débris.	- Nettoyez le sac de débris. Secouez le sac jusqu'à ce qu'il soit propre ou lavez. Réglez la hauteur de la buse. Vérifiez s'il y a le bouchon de kit de tuyau. Débouchez la buse ou l'échappement. Permettez à de l'air de passer avec les débris
Le moteur ne démarre pas.	- Le bouton d'arrêt d'urgence est désactivé. Le papillon des gaz est dans la position off. Le moteur n'est pas en position de starter complet. Il n'y a plus d'essence. Mauvaise essence ou vieille essence. Le fil de bougie est débranché. Filtre à air sale. Huile basse (honda seulement)	- Vérifiez les boutons d'arrêt d'urgence, le papillon des gaz, la position de starter et l'essence. Branchez le fil de bougie. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. Ou contactez un technicien qualifié.
Le moteur est bloqué, ne s'arrête pas.	- Des débris sont coincés dans l'impulseur. Problème moteur.	- Voir page 6. Contactez un distributeur de service moteur pour des problèmes de moteur
La buse racle le sol au réglage de hauteur le plus bas.	Hauteur de buse dérégulée	Réglez la hauteur de buse (Voir le bon réglage de hauteur de buse pour des surfaces dures à la page 6



QV PUSH ENGINE PARTS DRAWING





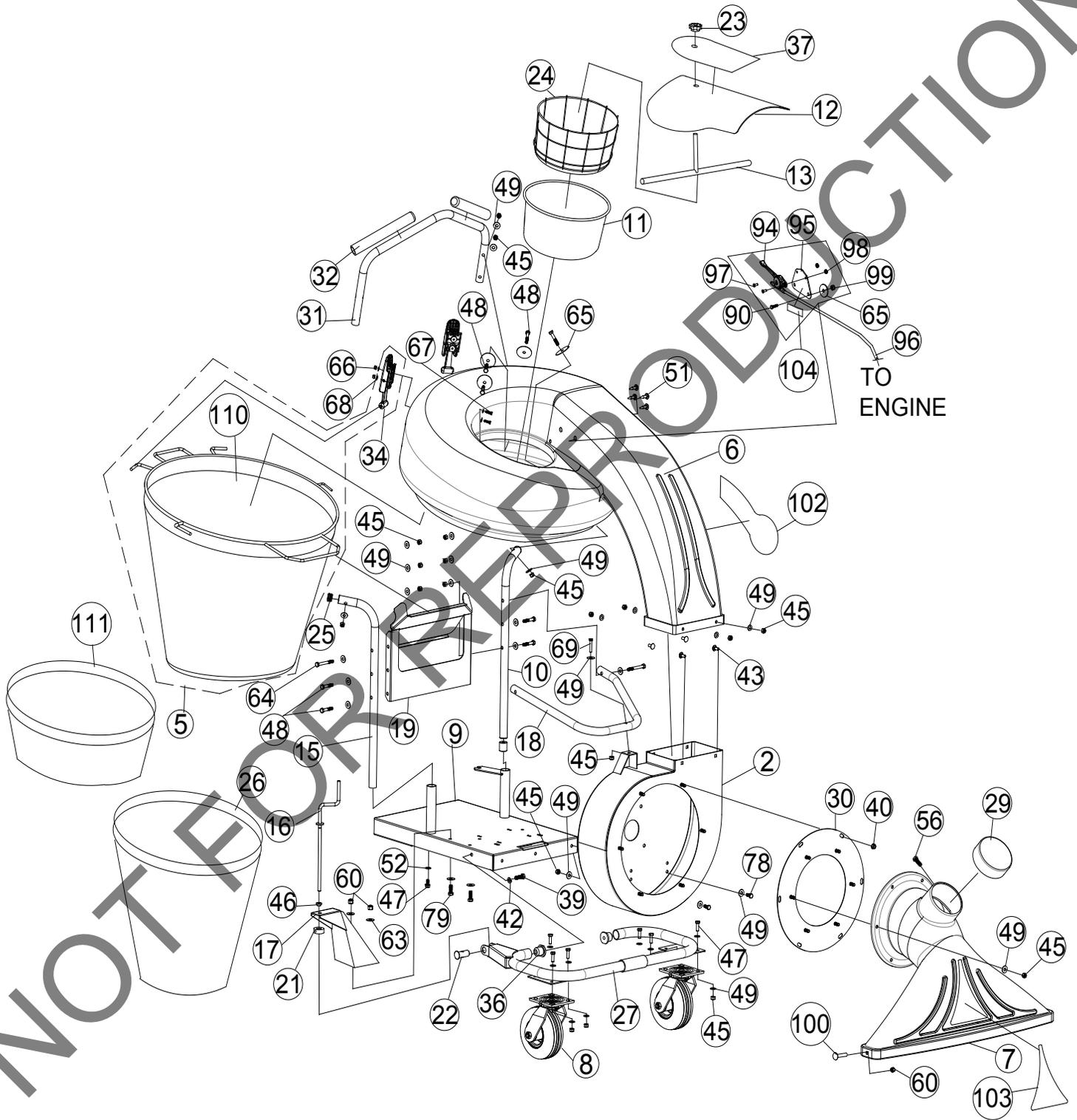
Manuel de l'Utilisateur pour Aspirateur A POUSSER QV

QV PUSH ENGINE PARTS LIST

ITEM	DESCRIPTION	QV550V P/N	QTY
1	ENGINE, 160CC, VANGUARD	382531	1
2	HOUSING WA W/LABELS	831600	1
3	SNAP RING 3/4	850230	1
4	WHEEL 13" X 5" PNEU	440054	2
9	ENGINE BASE WA	831106	1
14	SCREWCAP 5/16"-18 X 1 1/2" HCS ZP	8041030	4
20	IMPELLER ASSY	831601	1
35	LABEL WARNING QV	831265	1
44	WASHER 5/16" SAE	8172008	8
45	NUT LOCK 5/16"-18 HEX ZP	8160002	14
49	WASHER 5/16" FLAT	8171003	7
50	KEY 3/16" SQ X 2 1/4"	9201087	1
52	WASHER LOCK 5/16" SPLIT	8177011	1
53	SCREWCAP 5/16"-24 X 2 1/4" GR.8 W/PATCH	831272	1
54	WASHER 1.125 OD X 0.344 ID X 0.25	441150	1
55	IMPELLER 5HP WA (torque 17-22 ft.lbs [23-30 N.m])	831104	1
59	SCREWCAP 5/16"-18 X 3/4" GR 5 HCS ZP	8041026	4
78	WASHER 3/4" SAE	8172015	2
101	WASHER .765 ID X 1.25 OD X .06	850238	2
105	LABEL MADE IN USA	520116	1
106	LABEL PATENT PENDING	500183	1
107	BRACKET BRAKE QV	831295	1
108	BOLT SHOULDER 3/8" X 1/2"	830528	1
109	LINER QV	831283	1



QV PUSH HOOD PARTS DRAWING





Manuel de l'Utilisateur pour Aspirateur A POUSSER QV

QV PUSH HOOD PARTS LIST

ITEM	DESCRIPTION	QV550V P/N	QTY
2	HOUSING QV WA W/LABELS	831600	1
5	BAG QV	831612	1
6	HOOD QV	831605	1
7	NOZZLE 32" W/LABELS	831606	1
8	CASTER SWIVEL QV	831201	2
9	ENGINE BASE 5 HP WA SP	831105	1
10	HANDLE LOWER LFT	831404	1
11	HOOD FILTER	831226	1
12	HOOD SCOOP QV PUSH W/LABEL	831604	1
13	ROD FILTER HOLDER QV	831266	1
15	HANDLE LOWER RT	831403	1
16	HEIGHT ADJ ROD	831214	1
17	HEIGHT ADJ BRACKET WA	831110	1
18	HANDLE WISHBONE	831405	1
19	BRACKET HANDLE SUPPORT	831222	1
21	STOP COLLAR	831216	1
22	PIVOT HEIGHT ADJ WA	831117	1
23	KNOB 3/8" - 16 SOLID HUB	811230	1
24	FILTER FRAME	831223	1
25	PLUG TUBE INSERT 1" OD	890132	2
26	DUST SOCK DOUBLE LAYER QV	831282	1
27	FRAME CASTER QV WA	831108	1
29	CAP 5" VINYL BLACK	831211	1
30	PLATE NOZZLE WA QV	831109	1
31	HANDLE UPPER QV	831406	1
32	GRIP 1" OD X 9.5"	430342	2
34	BAG LATCH	840016	2
36	BUSHING FRAME PIVOT	831207	2
37	LABEL INSTRUCTION QV	831258	1
39	SCREWCAP 3/8"-16 X 1 1/4" HCS ZP	8041051	2
40	NUT 5/16-18 SER HEX WSHR FLNG ZP	350346	6
42	WASHER LOCK 3/8" ST MED	8177012	2
43	BOLT CARRIAGE 5/16"-18 X 3/4" ZP	8024039	4
45	NUT LOCK 5/16"-18 HEX ZP	8160002	33
46	BUSING HEIGHT ADJ BRKT QV	831215	1
47	SCREWCAP 5/16"-18 X 1" HCS ZP	8041028	8
48	SCREWCAP 5/16"-18 X 1 3/4" HCS ZP	8041031	10
49	WASHER 5/16" FLAT	8171003	45
51	PLUG SNAP RIVET 0.232 DIA	840114	4
52	WASHER LOCK 5/16" SPLIT	8177011	2
56	SCREW PLASTITE 1/4"-20 X 3/4" HWH ZP	840082	1
60	NUT LOCK 3/8" -16 HEX	8160003	4
63	WASHER 3/8" FLAT	8171004	4
64	SCREWCAP 5/16"-18 2 3/4" HCS ZP	8041035	2
65	WASHER 2" OD X 0.344 ID X 16 GA	810652	8
66	NUT LOCK #10-24 HEX	8155007	4
67	SCREW MACH #10-24 X 3/4"	8059136	4
68	WASHER #10 SAE	8172005	8
69	SCREWCAP 5/16"-18 X 1 1/2"	8041030	1
78	SCREWCAP 5/16"-18 X 3/4" HCS ZP	8041026	4
79	SCREWCAP 3/8"-16 X 1" HCS ZP	8041050	2

ITEM	DESCRIPTION	QV550V P/N	QTY
90	SCREWCAP 1/4"-20 X 3/4"	8041004	2
94	CONTROL THROTTLE	440013	1
95	PLATE THROTTLE	500358	1
96	CABLE THROTTLE	440178	1
97	SCREW MACH HD PHIL #10-24	830514	2
98	NUT LOCK LT #10-24	8164005	2
99	NUT FLANGE 1/4"-20	900453	2
100	BOLT CARRIAGE 3/8"-16 X 1"	8024058	2
102	LABEL BADGING QV	831260	2
103	LABEL NOZZLE QV	831261	1
104	LABEL THROTTLE	810656	1
110	BAG QV NO CLASPS SERVICE	831613	1
111	DUST SKIRT	831268	1



FR

Cet appareil se recycle

RÉPRISE À LA LIVRAISON  **OU** **À DÉPOSER EN MAGASIN**  **OU** **À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE** 

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

NOT FOR REPAIR COLLECTION